



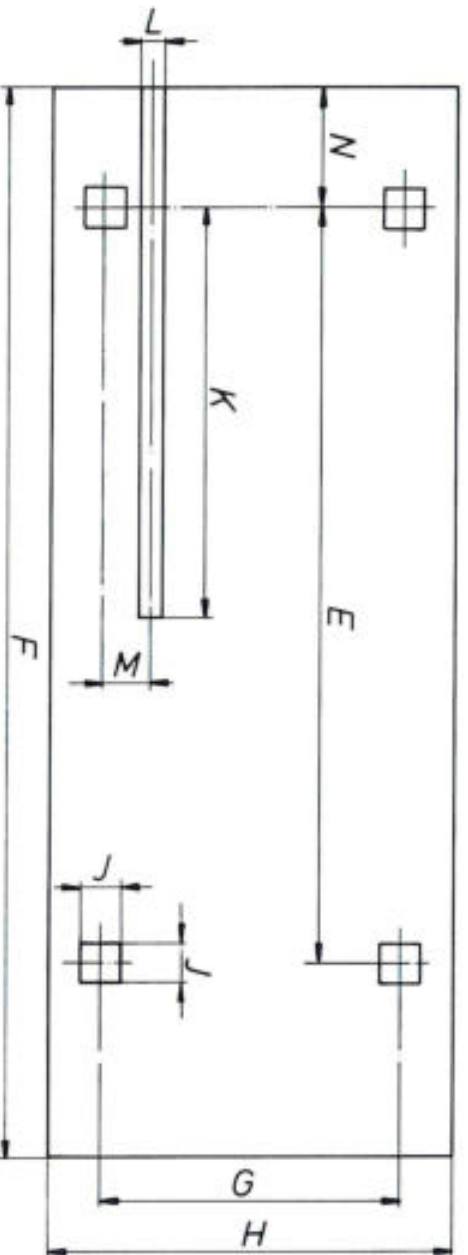
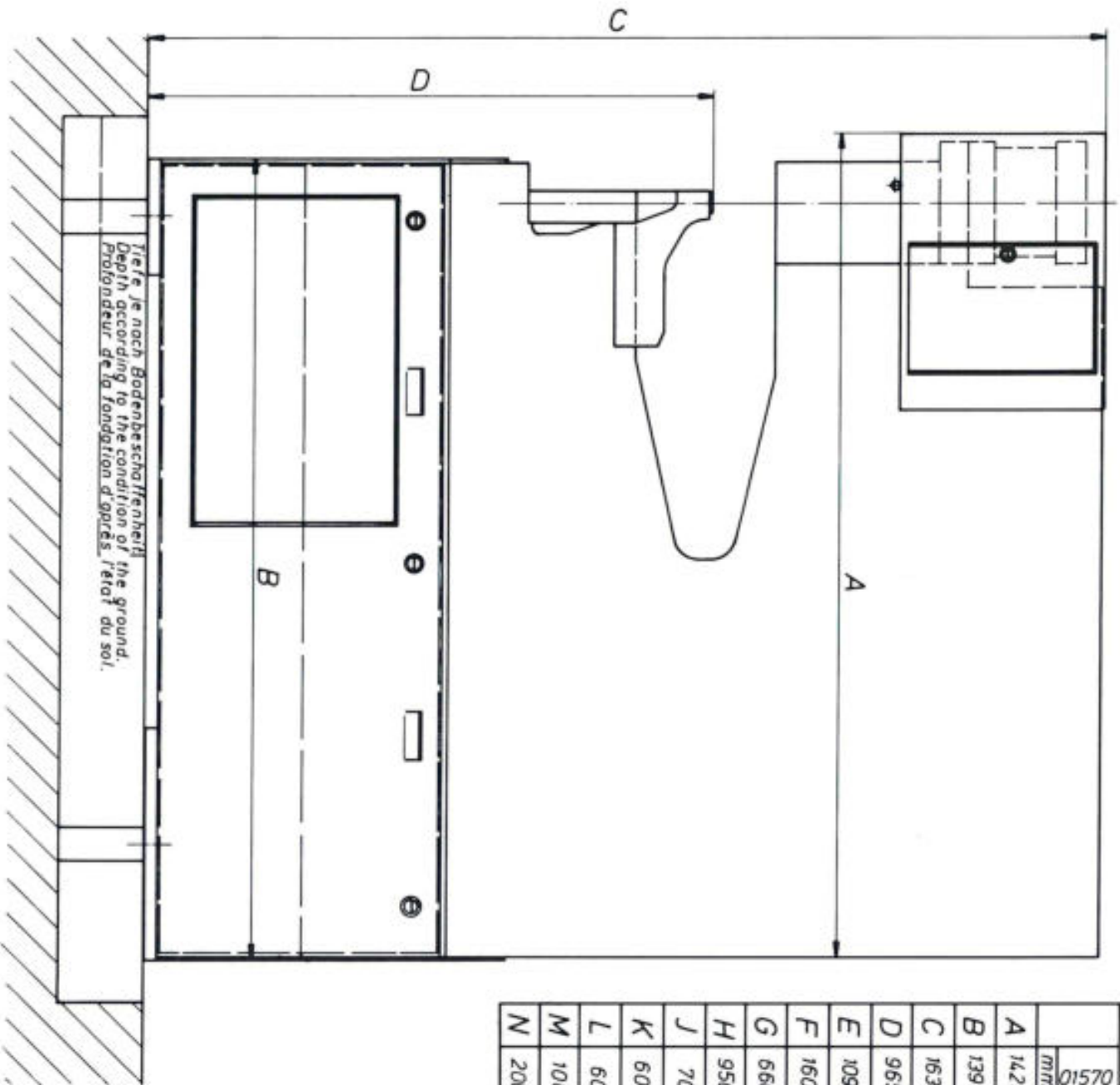
KEWEMA

Werkzeuge- und Maschinen-Vertriebs-GmbH

ERSATZTEILLISTE

KLH 500

| KLH 500 | | |
|---------|-------|---------|
| | 01570 | 01571 |
| | mm | inch |
| A | 1425 | 56 1/8 |
| B | 1391 | 54 3/4 |
| C | 1637 | 64 7/16 |
| D | 965 | 38 |
| E | 1091 | 42 9/16 |
| F | 1600 | 63 |
| G | 660 | 26 |
| H | 950 | 37 3/8 |
| J | 70 | 2 3/4 |
| K | 600 | 23 5/8 |
| L | 60 | 2 3/8 |
| M | 100 | 3 15/16 |
| N | 200 | 7 7/8 |

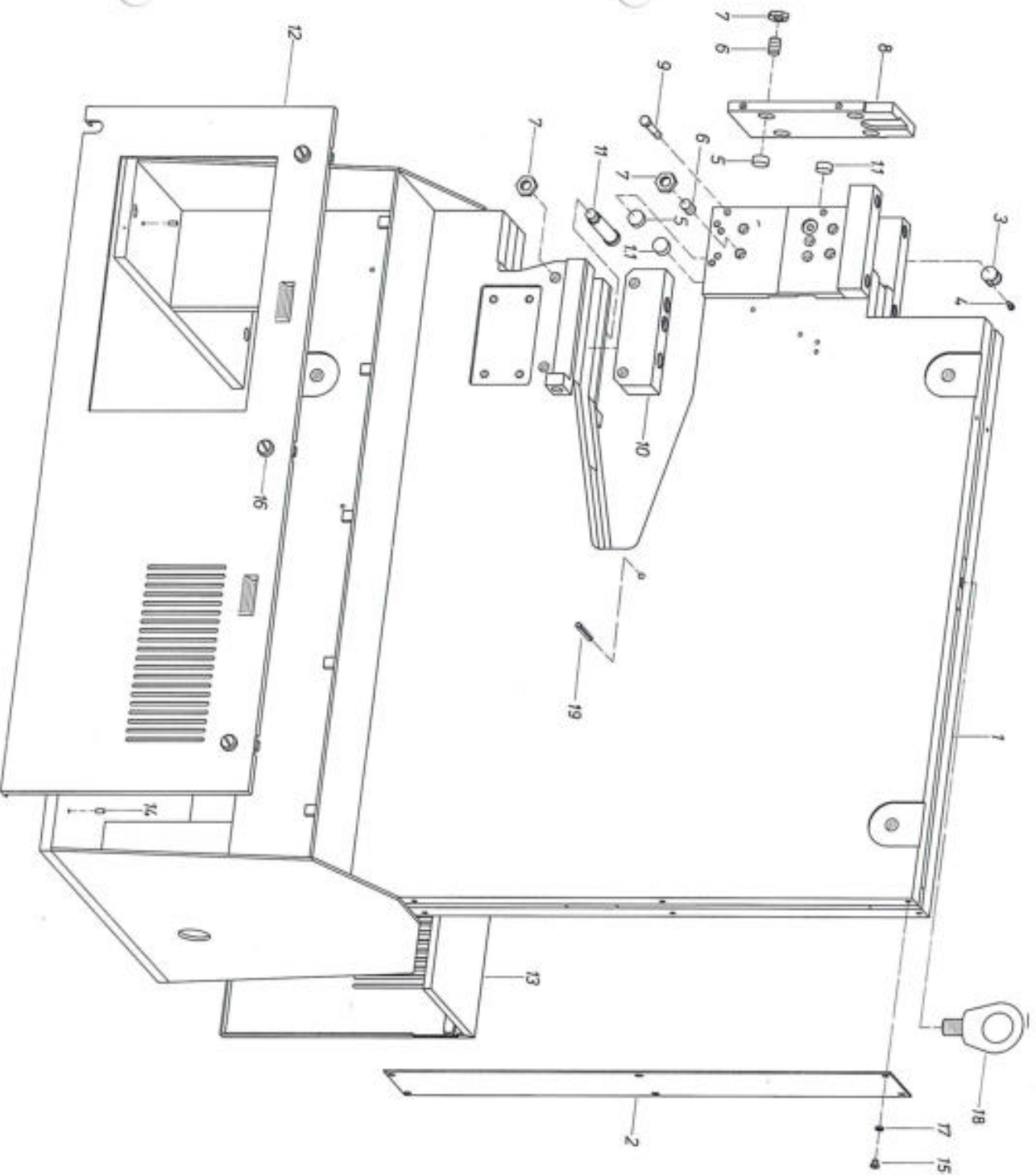


Fundamentplan
Foundation drawing
Plan de fondation

KLH 500
01570 103 01

Körper, komplett
Machine body, complete
Bâti compl.

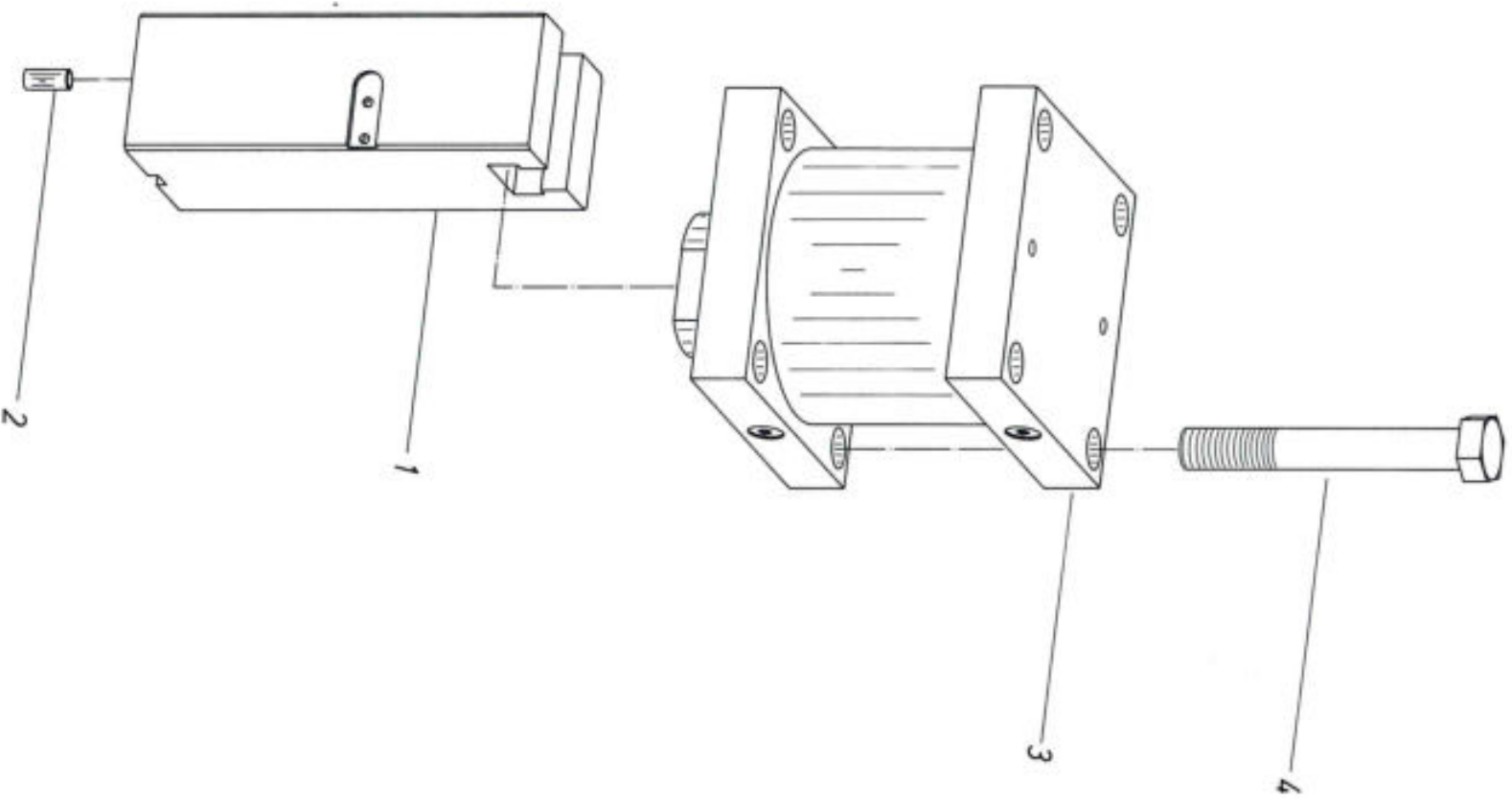
01570 001 00



| Pos.- Item Rep. | Artikel-Nr. Part No. Article-No. | Stück/Mensch. Piece-/Wsch. | Benennung | Denomination | Désignation |
|-----------------------|--|-------------------------------|---------------------------|----------------------------|----------------------------------|
| 1 | 01570 001 01 | 1 | Schweißkörper, komplett | Welded body, complete | Bâti soudé compl. |
| 1,1 | 01570 001 14 | 5 | Führungsschraube | Gib | Rondelet-guide |
| 2 | 01570 001 21 | 1 | Verkleidung, hinten | Rear sheeting | Couvre-arrêr |
| 3 | 09095 001 18 | 1 | Führungsschraube | Gib | Rondelet-guide |
| 4 | 907 513 1100 | 1 | Schneidschraube | Slotfed self cutting screw | Vis auto-laraduseuse |
| 5 | 01570 001 14 | 8 | Führungsschraube | Gib | Rondelet-guide |
| 6 | 900 913 7300 | 8 | Gewindestift | Slotted set screw | Tige de fixation |
| 7 | 900 926 3100 | 50 | Sechskantmutter | Hex. nut | Erou hexagonal |
| 8 | 01560 001 21 | 1 | Stanzendeckel | Punch cover | Couvre avant |
| 9 | 900 610 1700 | 4 | Paltschraube | Hex. frame bolt | Vis à tête hexagonal |
| 10 | 01560 001 22 | 1 | Sattelbefestigung | Saddle fixture | Vis à tête hexagonal comp ajusté |
| 11 | 01560 001 23 | 1 | Bochsen | Lifting rod | Senele de fixation |
| 12 | 01570 001 10 | 2 | Verkleidungsblech, vorn | Front cover | Boulon |
| 13 | 01570 001 14 | 1 | Verkleidungsblech, hinten | Rear cover | Couvre-arrêr |
| 14 | 901 481 4100 | 4 | Spannstift | Roll pin | Douille de serrage |
| 15 | 900 084 4100 | 5 | Zylinder-schraube | Slotted head screw | Vis à tête cylindrique fendue |
| 16 | 810 600 3500 | 7 | Verreiber, einschraubbar | Steel fastener | Tournevis avec vis de serrage |
| 17 | 906 788 3100 | 6 | Fischerschraube | Serrated washer | Rondelet élastique à denture |
| 18 | 900 580 3100 | 1 | Ringschraube | Lifting eye bolt | Vis à anneau |
| 19 | 901 481 4900 | 1 | Spannstift | Roll pin | Douille de serrage |

Stanzenschlitten und Stanzenzylinder, kpl.
 Punch slide and punch cylinder, complete
 Coulisseau de poinçonnage avec verin hydraulique compl.

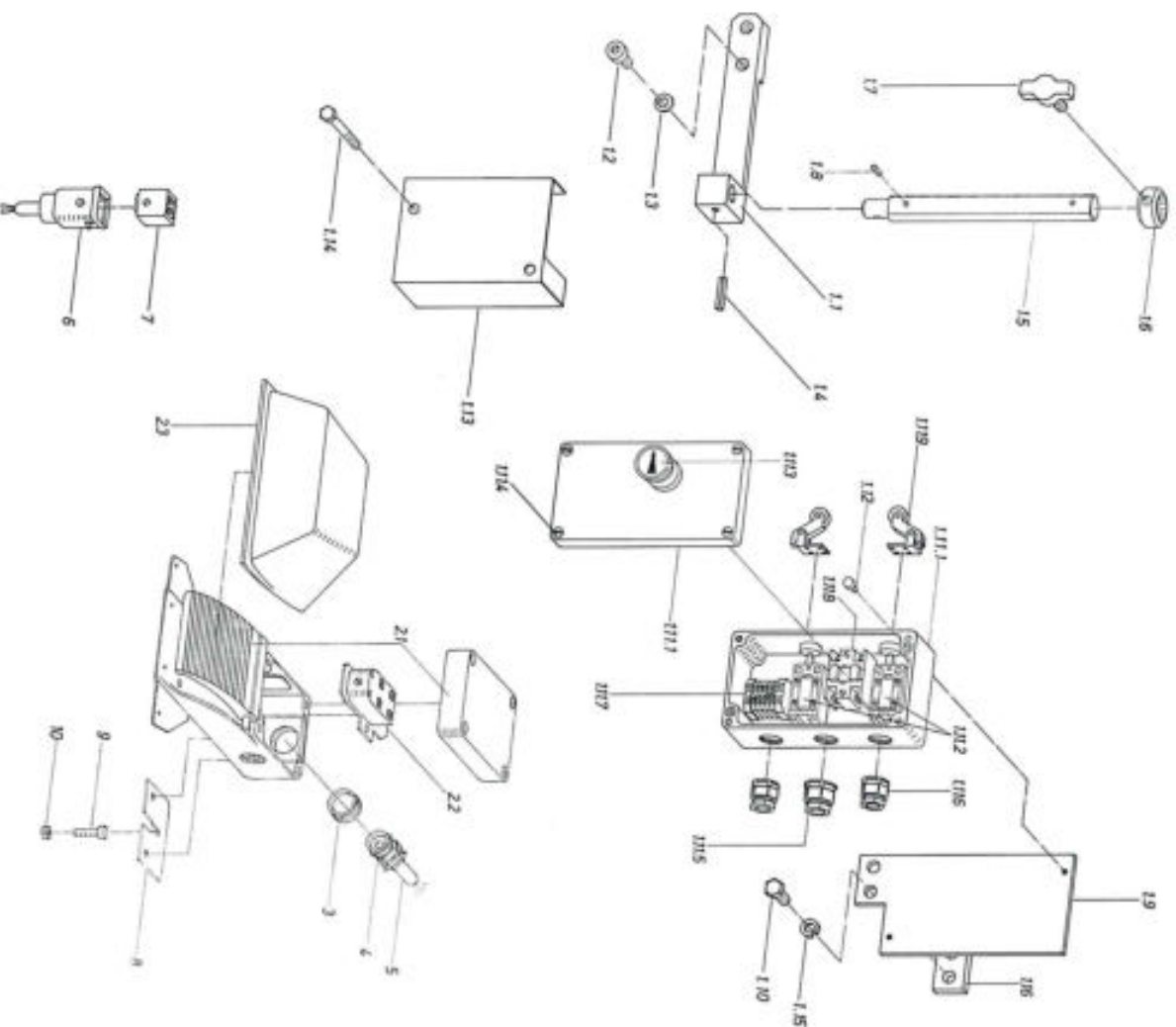
01560 034 00



| Pos. Item Rep. | Artikel-Nr. Part No. Article-No. | Stück/Mauch. Piese/Piese Piese-/Mauch. | Benennung | Denomination | Désignation |
|----------------------|--|--|--------------------------------|--------------------|------------------------|
| 1 | 01560 034 01 | 1 | Stanzschlitten | Punch slide | Chariot de poinçonnage |
| 2 | 907 979 5200 | 1 | SH | Locating pin | Quintille |
| 3 | 01560 034 02 | 1 | Hydraulischer Stanzzylinder | Hydraulic Cylinder | Cylindre hydraulique |
| 4 | 900 931 6270 | 4 | Sechseckschraube | Hex. cap screw | Vis à tête hexagonale |

Elektrische Einrückung zur Stanze, kpl.
Electric foot engagement, punch, complete
Commande électrique à pédal pour poinçonneuse compl.

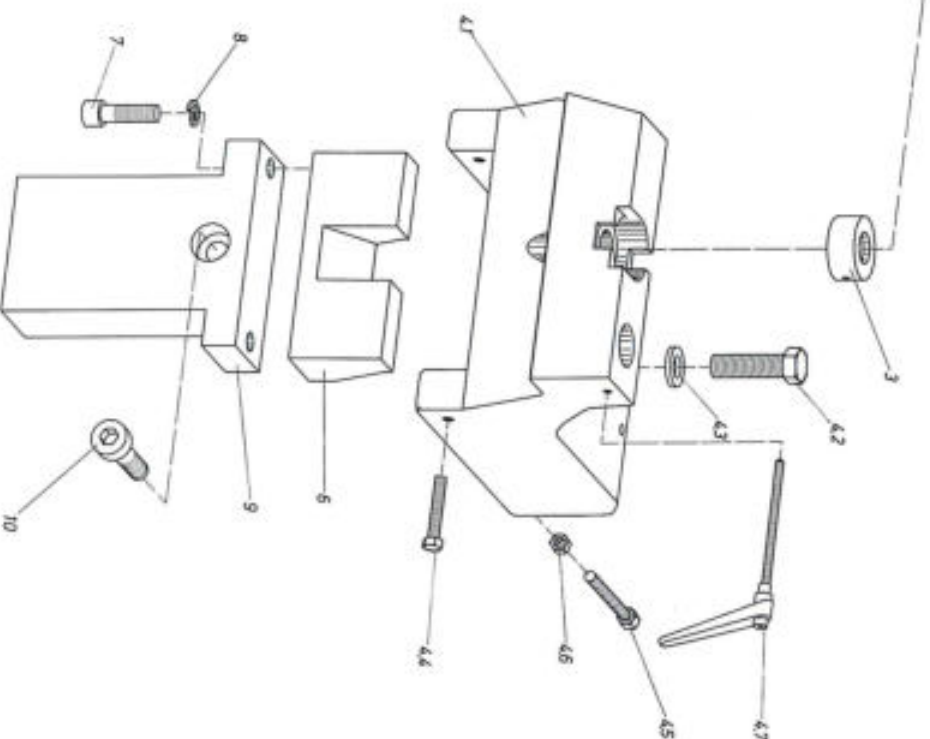
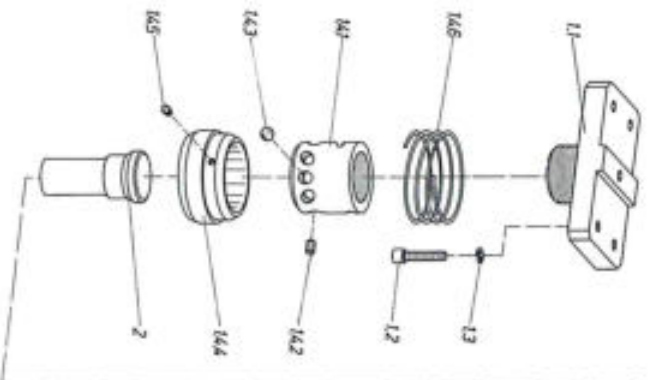
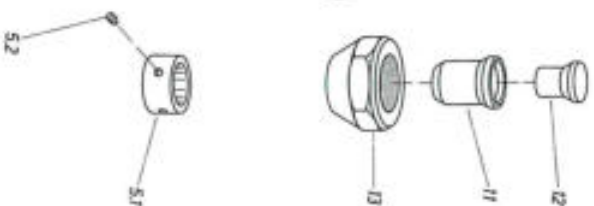
01560 047 00



| Pos. Item Rep. | Artikel-Nr. Part No. Article-No. | Stück-/Mensch. Pieces-/Mech. | Benennung | Denomination | Désignation |
|----------------------|--|---------------------------------|---------------------------------|--------------------------------|--|
| 1 | 01560 047 01 | 1 | Hübelnstellung zur Stanze, kpl. | Stroke control punch, complete | Réglage de course pour poinçonneuse compl. |
| 1,1 | 01560 047 02 | 1 | Halbarm, komplett | Stop arm, complete | Bras de support compl. |
| 1,2 | 900 912 2520 | 2 | Zylinderschraube | Socket head screw | Vis à tête cylindrique à 6 pans creux |
| 1,3 | 907 980 1400 | 2 | Federling | Lock washer | Rondelle élastique |
| 1,4 | 901 481 3300 | 1 | Spannstift | Roll pin | Douille de serrage |
| 1,5 | 01560 047 08 | 1 | Führungsgelbozen | Guide pin | Boulon de guidage |
| 1,6 | 01534 047 02 | 1 | Nocken | Camp plate | Came |
| 1,7 | 810 600 4910 | 2 | Keineleitschraube | T-screw | Vis à garni |
| 1,8 | 901 481 1100 | 2 | Spannstift | Roll pin | Douille de serrage |
| 1,9 | 01560 046 04 | 1 | Heiler | Holder | Fixation |
| 1,10 | 900 933 2570 | 2 | Sechskantschraube | Hex. cap screw | Vis à tête hexagonale |
| 1,11 | 01560 047 10 | 1 | Doppelschalter, komplett | Double end switch, complete | Double-interrupteur fin de course compl. |
| 1,11,1 | 01560 047 11 | 1 | Doppelschaltergehäuse | Housing double end switch | Boîte pour double-interrupteur fin de course |
| 1,11,2 | 810 100 2310 | 2 | Endschalter | End switch | Interrupteur fin de course |
| 1,11,3 | 810 100 2950 | 1 | Spannstift | Roll pin | Douille de serrage |
| 1,11,4 | 810 100 2950 | 1 | Zylinderschraube | Socket head screw | Vis à tête cylindrique à 6 pans creux |
| 1,11,5 | 900 084 4100 | 4 | Verschraubung | Connector | Raccord à vis |
| 1,11,6 | 810 100 0990 | 1 | Verschraubung | Connector | Raccord à vis |
| 1,11,7 | 810 100 1240 | 2 | Klemmleiste | Clamping strip | Règle de serrage |
| 1,11,8 | 810 100 1280 | 1 | Kontaktdockchen | Contact stud | Petit support de contact |
| 1,11,9 | 810 100 2960 | 1 | Rollenhebel | Lever | Lever à rouleaux |
| 1,11,10 | 810 100 5720 | 1 | Blindstopfen | Chesnut plug | Vis à tête cylindrique à 6 pans creux |
| 1,12 | 900 812 1290 | 2 | Abdichtungsschraube | Cover strike adjustment | Couverture pour réglage de course |
| 1,13 | 01560 047 09 | 1 | Sechskantschraube | Hex. cap screw | Vis à tête hexagonale |
| 1,14 | 900 933 2180 | 2 | Federling | Lock washer | Rondelle élastique |
| 1,15 | 900 127 1400 | 2 | Distanzstück | Spacer | Pièce d'écartement |
| 2 | 01560 047 12 | 1 | Fußansteuer, komplett | Foot pedal, complete | Interrupteur avec cache |
| 2,1 | 810 100 2950 | 1 | Fußansteuer mit Kappe | Foot pedal with cover | Garniture de circuit pour interrupteur |
| 2,2 | 810 100 3440 | 1 | Schutzklappe | Switch | Trappe de protection |
| 2,3 | 810 100 0200 | 1 | Reduzierring | Reducer ring | Réducteur |
| 3 | 810 100 2940 | 1 | Verschraubung mit Zugentlastung | Connector | Collier avec raccord à vis |
| 4 | 01530 045 13 | 1 | Kabel | Cable | Cable |
| 5 | 810 100 1330 | 1 | Türlingehäuse | Socket housing | Boîtier de raccordement |
| 6 | 810 100 1340 | 1 | Steckersteck | Plug insert | Garniture pour fiche de prise de courant |
| 7 | 05070 071 08 | 1 | Aufhängblech | Hanging plate | Tôle de suspension |
| 8 | 900 912 1540 | 1 | Zylinderschraube | Socket head screw | Vis à tête cylindrique à 6 pans creux |
| 9 | 900 934 1500 | 1 | Sechskantschraube | Hex. cap screw | Vis à tête hexagonale |
| 10 | | 1 | | | |

**Stanzwerkzeug, kpl.
Punch tool, complete
Outil poinçonnage compl.**

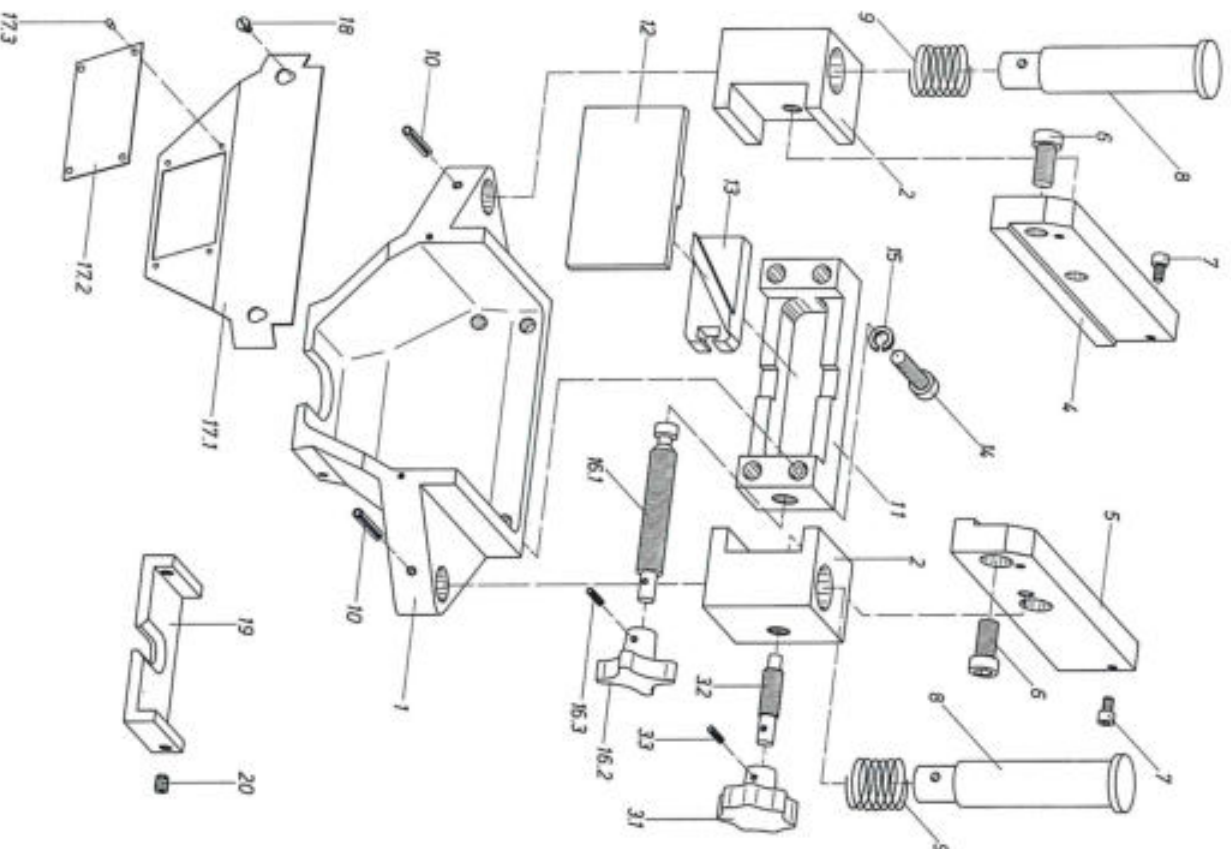
01560 059 00



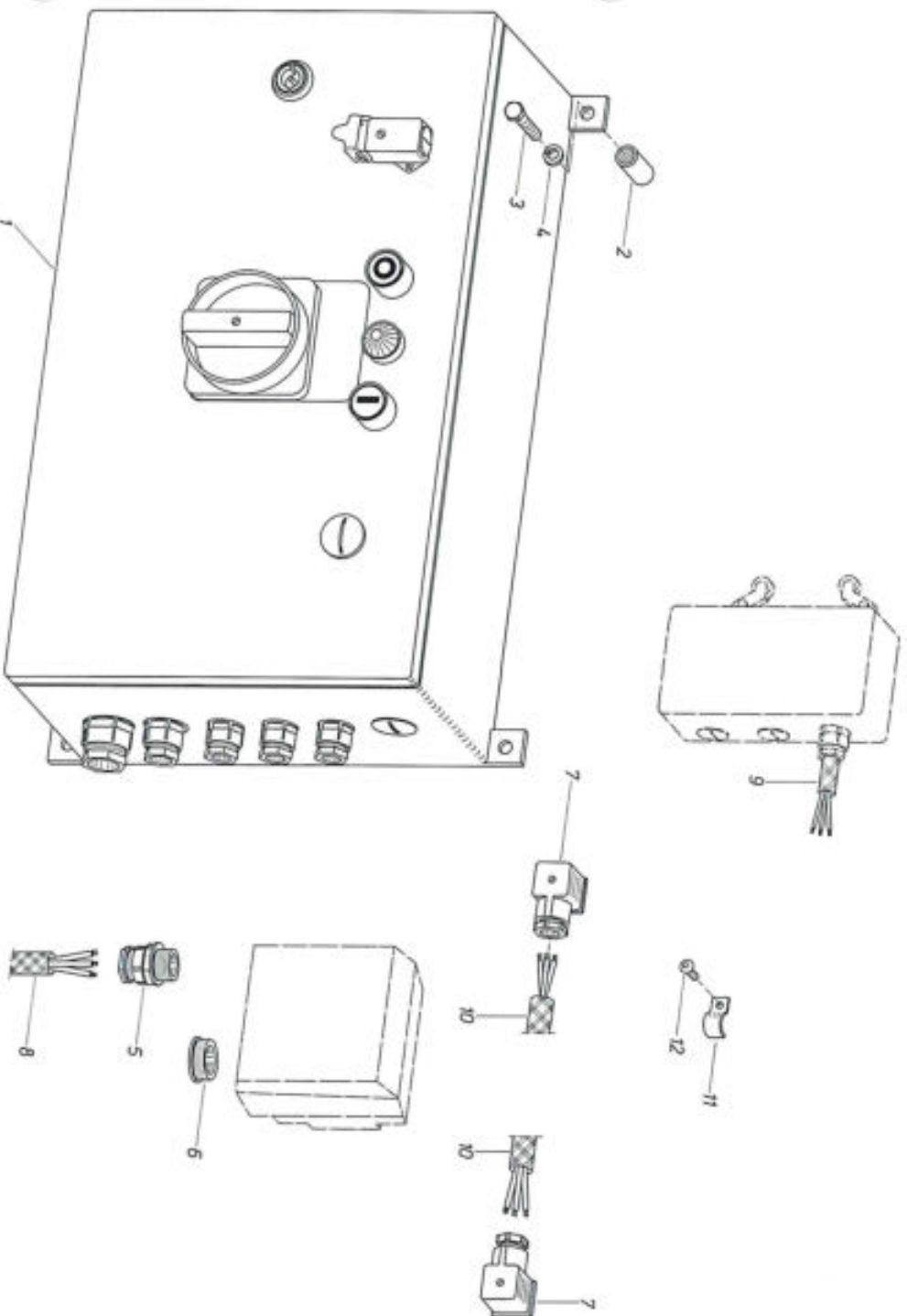
| Pos. Item Rép. | Artikel-Nr. Part No. Article-No. | Stück/Mass. Piese-/Mash. | Benennung | Denomination | Désignation |
|----------------------|--|-----------------------------|-------------------------------------|----------------------------------|--|
| 1 | 05010 059 14 | 1 | Stempelhalter, komplett | Punch holder, complete | Perte-poinçon compl. |
| 1.1 | 05010 059 08 | 1 | Stempelhalter | Punch holder | Perte-poinçon |
| 1.2 | 906 912 3540 | 4 | Zylinderstrahle | Socket head screw | Vis à tête cylindrique à 6 pans creux |
| 1.3 | 907 980 2100 | 4 | Federung | Lock washer | Horizontale élastique |
| 1.4 | 05010 059 15 | 4 | Schnitzspannvorrichtung, komplett | Quick clamping fixture, complete | Dispositif de serrage rapide compl. |
| 1.4.1 | 05010 059 10 | 1 | Zentrierung | Centering ring | Disque de centrage |
| 1.4.2 | 900 914 2100 | 1 | Gewindestift | Steeled set screw | Vis sans tête à 6 pans creux |
| 1.4.3 | 905 401 3500 | 10 | Kugel | Steel ball | Bille |
| 1.4.4 | 05010 059 11 | 1 | Außerring | Clamping ring | Bague extérieure |
| 1.4.5 | 05010 059 12 | 1 | Gewindestift mit SCHNITZ | Steeled head set screw | Ressort de précision |
| 1.4.6 | 05010 059 13 | 1 | Druckfeder | Spring | Goujon fileté |
| 2 | 50505 211 28 | 1 | Stempel I/0 30 | Punch I/0 30 | Poinçon I/0 30 |
| 3 | 50538 011 32 | 1 | Matrize Ø 30,7 | Punch Ø 30,7 | Matrice Ø 30,7 |
| 4 | 05090 059 01 | 1 | Stanzstempel, komplett | Die saddle, complete | Semelle pour poinçon compl. |
| 4.1 | 05090 059 02 | 1 | Stanzstempel | Die saddle | Semelle pour poinçon |
| 4.2 | 900 933 5570 | 2 | Schraube | Hex. cap screw | Vis à tête hexagonale |
| 4.3 | 900 125 5700 | 2 | Schraube | Washer | Horizontale plate |
| 4.4 | 900 923 4170 | 2 | Schraube | Hex. cap screw | Vis à tête hexagonale |
| 4.5 | 900 923 4170 | 2 | Schraube | Hex. cap screw | Vis à tête hexagonale |
| 4.6 | 900 926 2500 | 2 | Schraube | Hex. cap screw | Vis à tête hexagonale |
| 4.7 | 810 600 3550 | 1 | verstellbarer Klemmhebel mit Spitze | Adjustable clamping lever | Levier de serrage réglable avec pointe |
| 4.8 | 05010 059 17 | 1 | Matrizenhalter, 45 l | Dieholder, complete | Pièce de réduction compl. |
| 5 | 50 606 10000 | 5.1 | Gewindestift | Steeled set screw | Vis sans tête à 6 pans creux |
| 5.2 | 900 553 6200 | 1 | Matrizenhalter, 45 l | Intermediate saddle support | Support pour porte-matrices |
| 6 | 05010 059 06 | 1 | Sattelunterstützung | Socket head screw | Vis à tête cylindrique à 6 pans creux |
| 7 | 900 912 3540 | 2 | Zylinderstrahle | Lock washer | Horizontale élastique |
| 8 | 907 980 2100 | 1 | Federung | Lower saddle support | Support |
| 10 | 01560 059 01 | 1 | Stanzwerkzeug | Socket head screw | Vis à tête cylindrique à 6 pans creux |
| 11 | 900 912 4540 | 1 | Zylinderstrahle | Punch head screw | Vis à tête cylindrique à 6 pans creux |
| 12 | 90631 30 000 | 1 | Einbauschraube I/1 | Punch reducer I/1 | Double de réduction I/1 |
| 13 | 50 529 00000 | 1 | Stanzschraube I/1 | Punch spacer | Pièce intermédiaire |
| 13 | 50506 200 00 | 1 | Überwurfmutter | Coupling nut | Etrou de serrage |

**Abstreifer, kpl.
Stripper, complete
Racleur compl.**

01561 065 00



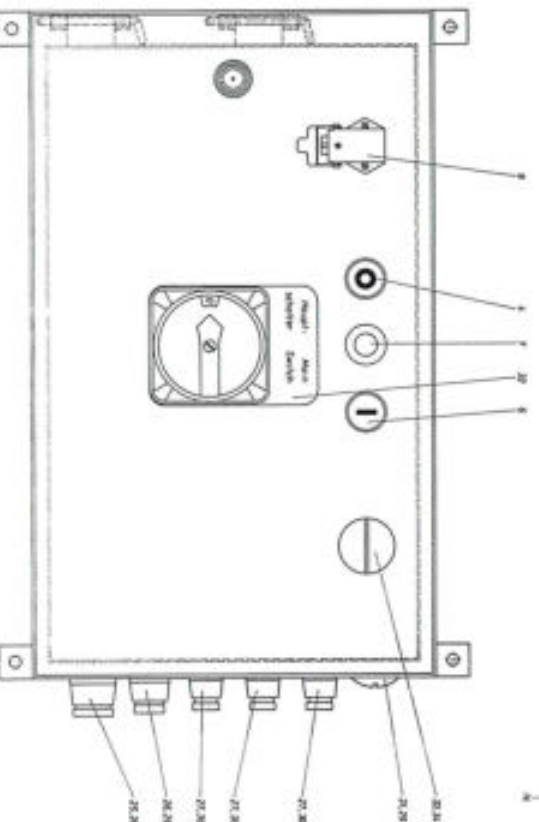
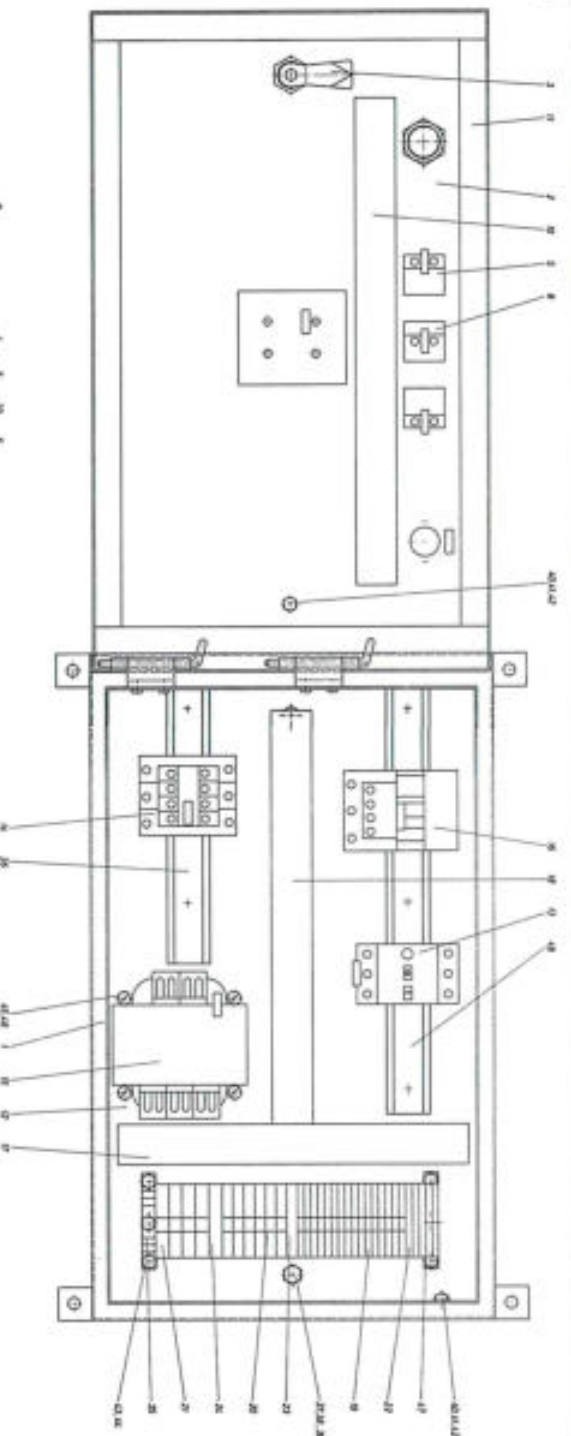
| Pos. Item Rep. | Artikel-Nr. Part No. Article-No. | Stück/Menge Pcs./Mach. | Benennung | Denomination | Désignation |
|----------------------|--|---------------------------|-------------------------|-----------------------|---------------------------------------|
| 1 | 01561 065 01 | 1 | Abstreifer | Stripper | Racleur |
| 2 | 01563 065 02 | 2 | Führungsbüchse | Guide bracket | Support de guidage |
| 3 | 01562 065 11 | 2 | Spannring, komplett | Spir knob, complete | Poignée étoile compl. |
| 3.1 | 906 306 5300 | 1 | Spannring | Spir knob | Poignée étoile |
| 3.2 | 01562 065 12 | 1 | Gewindeboizen | Threaded bolt | Boulon fileté |
| 3.3 | 901 481 1300 | 1 | Spannring | Threaded bolt | Boulon fileté |
| 4 | 01563 065 03 | 1 | Führungsgabel | Guide bar | Double de serrage |
| 5 | 01563 065 04 | 1 | Führungsgabel | Guide bar | L'aron de guidage |
| 6 | 906 912 3530 | 4 | Zylinder-schraube | Cylinder head screw | Vis à tête cylindrique à 6 pans creux |
| 7 | 900 912 2010 | 4 | Zylinder-schraube | Cylinder head screw | Vis à tête cylindrique à 6 pans creux |
| 8 | 01562 065 08 | 2 | Führungsbolzen | Guide pin | Bouton de guidage |
| 9 | 01562 065 15 | 2 | Druckstück | Spring | Ressort de pression |
| 10 | 901 481 3500 | 2 | Spannstift | Ret pin | Double de serrage |
| 11 | 01563 065 05 | 1 | Führung | Guide | Guidage |
| 12 | 01563 065 06 | 1 | Druckstück | Angle | Cornière |
| 13 | 01563 065 07 | 1 | Druckstück | Angle | Cornière |
| 14 | 900 912 3070 | 4 | Zylinder-schraube | Socket head screw | Vis à tête cylindrique à 6 pans creux |
| 15 | 907 980 1700 | 4 | Federling | Lock washer | Rondelle élastique |
| 16 | 01563 065 08 | 1 | Konuzgriff, komplett | Spir handle, complete | Poignée étoile compl. |
| 16.1 | 01563 065 09 | 1 | Boizen | Bolt | Axe |
| 16.2 | 906 306 5300 | 1 | Konuzgriff | Spir handle | Poignée étoile |
| 16.3 | 901 481 1300 | 1 | Spannstift | Ret pin | Double de serrage |
| 17 | 01560 065 03 | 1 | Schutzhaube, komplett | Covering, complete | Capot de protection compl. |
| 17.1 | 01560 065 04 | 1 | Schutzhaube, Abstreifer | Covering, stripper | Capot de protection racleur |
| 17.2 | 01560 065 05 | 1 | Abdeckung | Cover | Tôle de protection |
| 17.3 | 810 600 0140 | 4 | POC-Bündel | "POC" blind rivet | Rivet |
| 18 | 900 044 2100 | 2 | Zylinder-schraube | Socket head screw | Vis à tête cylindrique à 6 pans creux |
| 19 | 01561 065 02 | 2 | Abstreiferplatte | Stripper plate | Paque racleur |
| 20 | 900 913 2000 | 2 | Gewindestift | Set screw | Vis sans tête |



| Pos. Item Rep. | Artikel-Nr. Part No. Article-No. | Stck./Mssch. Piece./Page Pièce-/Wsch. | Benennung | Denomination | Désignation |
|----------------------|--|---|-------------------------|--------------------------|---------------------------|
| 1 | 01570 071 01 | 1 | Schaltkasten, komplett | Switch cabinet, complete | Armoire électrique compl. |
| 2 | 900 933 2630 | 3 | Distanzrohr | Distance tube | Tube de distance |
| 3 | 900 127 1400 | 3 | Sechskantschraube | Hex. cap screw | Vis à tête hexagonale |
| 4 | 810 100 1880 | 3 | Federling | Lock washer | Normale élastique |
| 5 | 810 100 1940 | 1 | Verinschraubung | Connector | Raccord & vis |
| 6 | 810 100 0020 | 1 | Blindstopfen | Closure plug | Faux-bouchon |
| 7 | 01570 071 03 | 2 | Gleichrichter mit Kappe | Rectifier | Redresseur avec capot |
| 8 | 01570 071 04 | 1 | Kabel | Electric cable | Cable |
| 9 | 01570 071 05 | 1 | Kabel | Electric cable | Cable |
| 10 | 972 571 4100 | 2 | Belegungsachse | Electric cable | Collier de fixation |
| 11 | 810 600 0120 | 1 | Hamerschraube | Drive screw | Vis à tête à marteau |
| 12 | | 1 | | | |

Schaltschrank, komplett
Switch cabinet, complete
Armoire électrique compl.

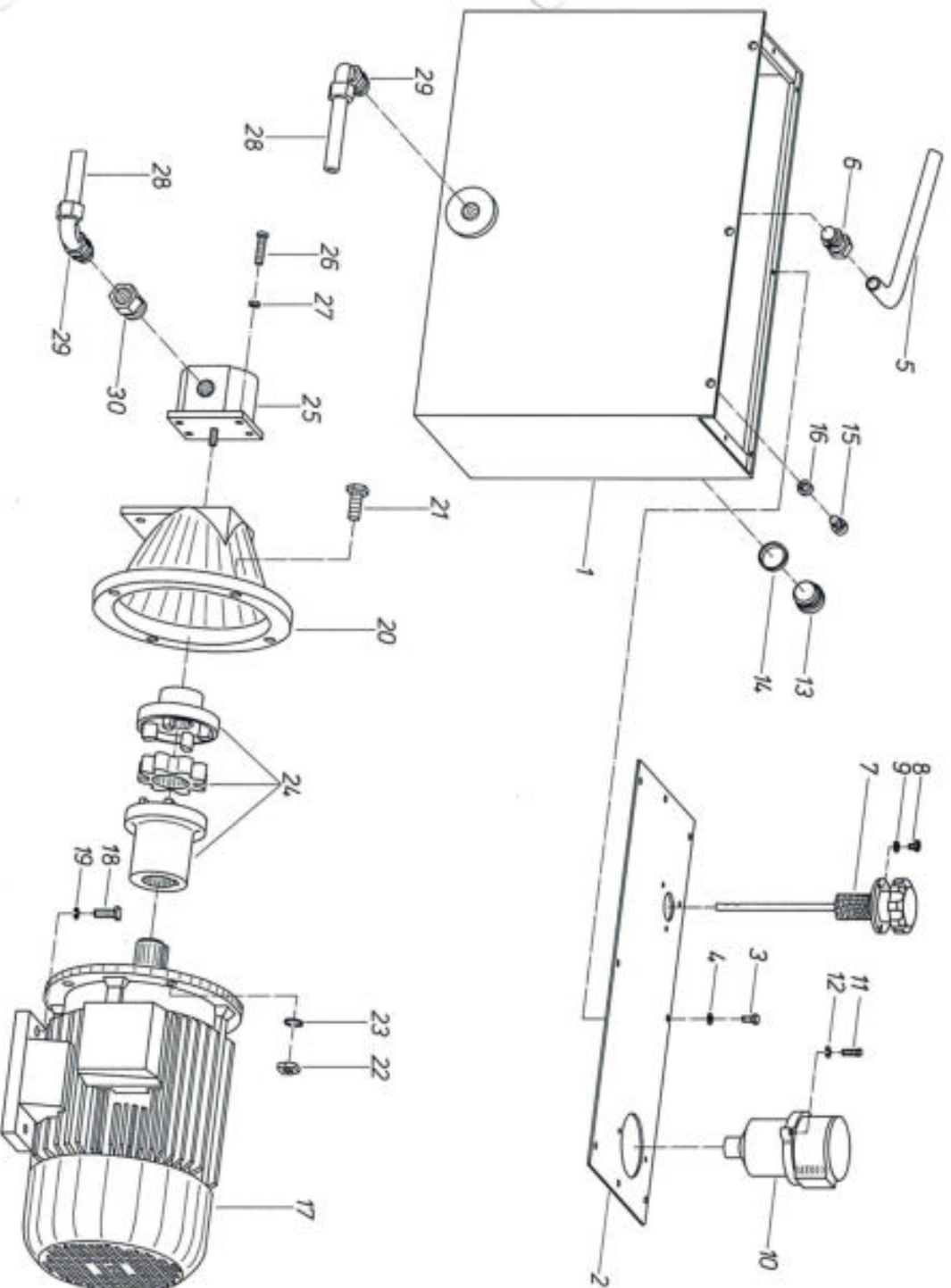
01570 071 01












| Pos. Item Rep. | Artikel-Nr. Part No. Article-No. | Stück./Mensch. Piec./Pez. Piec./Mash. | Benennung | Denomination | Designation |
|----------------------|--|---|----------------------------|------------------------------|-----------------------------------|
| 1 | 01590 071 07 | 1 | Schaltschrankgehäuse | Switch cabinet box | Armoire électrique |
| 2 | 810 100 5780 | 1 | Deckel zum Schaltschrank | Cover for switch cabinet box | Couvercle pour armoire électrique |
| 3 | 810 100 5780 | 1 | Vorreiber, einschraubbar | Sash fastener | Toumbiquet avec vis de serrage |
| 4 | 810 100 0970 | 1 | Druckkaster | Press button | Bouton-poussoir |
| 5 | 810 100 3320 | 2 | Kontaktbockchen | Contact jaw | Bouton-poussoir |
| 6 | 810 100 0950 | 1 | Druckkaster | Press button | Bouton-poussoir |
| 7 | 810 100 0460 | 1 | Leuchtlampe | Ground light assembly | Lampe de signalisation |
| 8 | 810 100 0460 | 1 | Steckvorrichtung, komplett | Plug device, complete | Prise de courant compl. |
| 9 | 810 100 2820 | 1 | Kabelkanal | Bulb | Canal câble |
| 10 | 810 100 3420 | 1 | Kabelkanal | Seal | Canal câble |
| 11 | 810 600 2480 | 1,45m | Dichtung | Mounting plate | Joint |
| 12 | 01590 071 09 | 1 | Geräteeinzel | Overtight switch | Tableau des instruments |
| 13 | 810 100 5780 | 1 | Motorstromschalter | Magnetic switch | Disjoncteur |
| 14 | 810 100 0380 | 1 | Schutz | Transformer | Transformateur de commande |
| 15 | 810 100 0600 | 1 | Steuerradio | Bi-metal relay | Bi-relais |
| 16 | 810 100 3420 | 1 | Kabelkanal | Cable duct | Canal câble |
| 17 | 810 100 3420 | 0,26m | Kabelkanal | Cable duct | Canal câble |
| 18 | 810 100 2820 | 0,31m | Klemme | Clamp | Borne |
| 19 | 810 100 2820 | 15 | Klemme | Clamp | Borne |
| 20 | 810 100 2860 | 6 | Klemme | Clamp | Borne |
| 21 | 810 100 7050 | 4 | Klemme | Clamp | Borne |
| 22 | 810 100 2870 | 5 | Klemme | Clamp | Borne |
| 23 | 810 100 2910 | 4 | Klemme | Clamp | Borne |
| 24 | 810 100 7060 | 1 | Klemme | Clamp | Borne |
| 25 | 810 100 1660 | 1 | Verschraubung | Connector | Raccord à vis |
| 26 | 810 100 1000 | 1 | Verschraubung | Connector | Raccord à vis |
| 27 | 810 100 1240 | 3 | Verschraubung | Connector | Raccord à vis |
| 28 | 810 100 1920 | 1 | Gegenmutter | Lock nut | Contre-écrou |
| 29 | 810 100 1910 | 2 | Gegenmutter | Lock nut | Contre-écrou |
| 30 | 810 100 1890 | 3 | Einbaustopfen | Lock nut | Contre-écrou |
| 31 | 810 100 3730 | 1 | Einbaustopfen | Main switch | Interrupteur principale |
| 32 | 810 100 3770 | 1 | Einbaustopfen | Closure plug | Faux-bouchon |
| 33 | 810 100 1840 | 1 | Gegenmutter | Lock nut | Contre-écrou |
| 34 | 810 100 1820 | 1 | Gegenmutter | Lock nut | Contre-écrou |
| 35 | 810 100 3410 | 1 | Schiene | Instrument rail | Rail des instruments |
| 36 | 810 100 3750 | 0,20m | Geräteschiene | Instrument rail | Rail des instruments |
| 37 | 900 934 2500 | 1 | Sechskantmutter | Hex. nut | Ecrou hexagonal |
| 38 | 900 125 2400 | 2 | Schleife | Serrated washer | Rondelle élastique à denture |
| 39 | 906 798 4100 | 2 | Fachschraube | Hex. nut | Ecrou hexagonal |
| 40 | 900 934 2100 | 2 | Schraube | Washer | Rondelle élastique à denture |
| 41 | 900 125 1700 | 4 | Fachschraube | Serrated washer | Rondelle élastique à denture |
| 42 | 906 798 3100 | 2 | Schraube | Hex. cap screw | Vis à tête hexagonale |
| 43 | 900 933 2060 | 6 | Sechskantschraube | Washer | Vis à tête cylindrique fendue |
| 44 | 900 125 1700 | 4 | Schleife | Washer | Rondelle plate |
| 45 | 900 084 4100 | 4 | Zylindererschraube | Slotted head screw | Vis à tête cylindrique fendue |
| 46 | 900 125 1700 | 4 | Schraube | Washer | Rondelle plate |
| 47 | 810 100 6950 | 2 | Montagewinkel | Mounting angle | Comète de fixation |
| 48 | 810 100 3750 | 0,32m | Geräteschiene | Instrument rail | Rail des instruments |

Hydraulikstation, komplett
Hydraulic station, complete
Station hydraulique compl.

01570 083 00

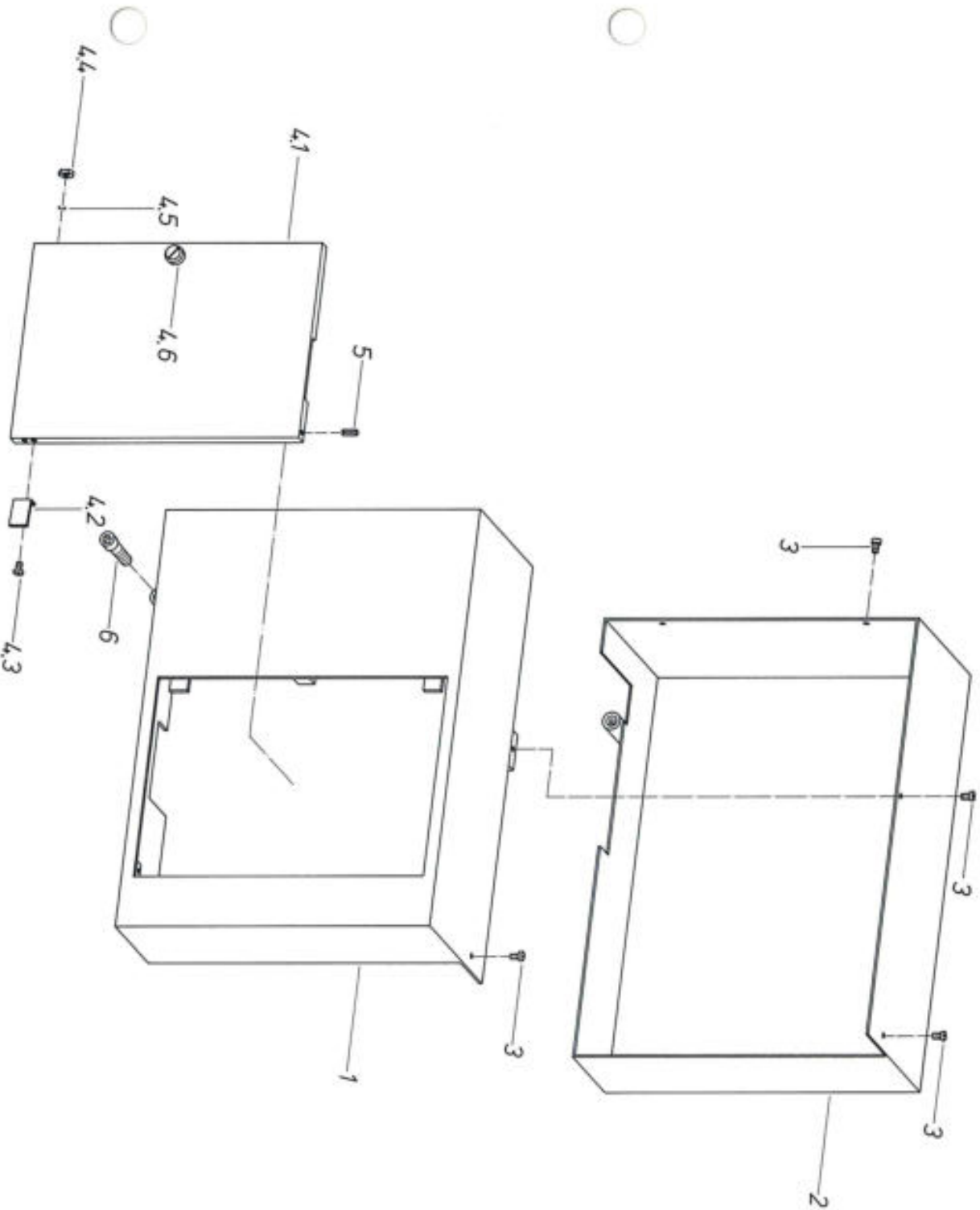


| Pos. Item Rep. | Artikel-Nr. Part No. Article-No. | Stk./Mensch. Piece/Page Piece-/Mach. | Benennung | Denomination | Designation |
|----------------------|--|--|----------------------------------|----------------------------|---------------------------------------|
| 1 | 01570 083 01 | 1 | Ölbehälter | Oil tank | Réservoir à l'huile |
| 2 | 900 083 02 | 1 | Deckel | Tank cover | Couvercle |
| 3 | 900 933 2940 | 8 | Sechskantschraube | Hex. cap screw | Vis à tête hexagonale |
| 4 | 900 125 2400 | 8 | Schraube | Washer | Rondelle plate |
| 5 | 01570 083 03 | 1 | Ansaugrohr | Station pipe | Tuyau d'aspiration |
| 6 | 811 600 2220 | 1 | Gerade Einschraubverschraubung | Straight connector | Raccord droit |
| 7 | 900 094 3100 | 1 | Zylinder-schraube | Fill -Airing filter | Fltre de remplissage et d'aération |
| 8 | 900 125 1400 | 3 | Schraube | Slotted head screw | Vis à tête cylindrique fendue |
| 9 | 900 933 2560 | 1 | Rückschlämmer | Return filter | Fltre de recul |
| 10 | 811 600 3110 | 2 | Sechskantschraube | Hex. cap screw | Vis à tête hexagonale |
| 11 | 900 127 1400 | 2 | Federling | Lock washer | Rondelle élastique |
| 12 | 900 906 6000 | 2 | Verschlußschraube | Screw plug | Bouchon fileté |
| 13 | 907 603 6100 | 1 | Dichtung | Washer | Bouchon fileté |
| 14 | 900 912 3500 | 3 | Zylinderschraube | Slotted head screw | Vis à tête cylindrique fendue |
| 15 | 907 980 2100 | 3 | Federling | Lock washer | Rondelle élastique |
| 16 | 810 000 2800 | 1 | Dehlfeder | Rotary current motor | Moteur à courant triphasé |
| 17 | 900 933 3100 | 4 | Sechskantschraube | Hex. cap screw | Vis à tête hexagonale |
| 18 | 900 127 1700 | 4 | Federling | Lock washer | Rondelle élastique |
| 19 | 811 600 3050 | 1 | Pumpenflügel | Pump support | Porte-Pompe |
| 20 | 900 931 5530 | 4 | Sechskantschraube | Hex. cap screw | Vis à tête hexagonale |
| 21 | 900 934 3500 | 4 | Sechskantschraube | Hex. cap screw | Vis à tête hexagonale |
| 22 | 900 127 2100 | 4 | Federling | Lock washer | Rondelle élastique |
| 23 | 811 600 3080 | 4 | Kupplung | Lock washer | Raccord |
| 24 | 811 600 3140 | 1 | Hochdruck -Zahnradpumpe | High -Pressure tooth wheel | Pompe à engrenage pour haute pression |
| 25 | 900 912 3060 | 4 | Zylinder-schraube | Slotted head screw | Vis à tête cylindrique fendue |
| 26 | 907 980 1700 | 4 | Federling | Lock washer | Rondelle élastique |
| 27 | 811 600 6580 | 1 | Hochdruckschlauch | High pressure hose | Tuyau flexible pour haute pression |
| 28 | 811 600 7130 | 2 | Einstellbare Winkelverschraubung | Adjustable elbow connector | Raccord à vis coudée |
| 29 | 811 600 3150 | 1 | Reduzierung | Reducer | Reduction |
| 30 | | | | | |

| Benennung Nomenclature Designation | a | b | c | d | Artikel - Nr Article - No. | 01570 084 00 | 01571 084 00 |
|--|--|--------|--------|---|-------------------------------|-----------------|-----------------|
|  Gewindereduzierung Thread reducer Reduction | R 1/2" | R 3/4" | / | / | 811 600 2470 | 2 | 1 |
|  Gerade Einschröubererschraubung Straight connector Raccord droit | 16 | R 1/2" | / | / | 811 600 2480 | 2 | 2 |
|  Schwenkererschraubung Swivel connector Raccord pivotant | 16 | R 1/2" | / | / | 811 600 2500 | 5 | 5 |
|  Einstellbare L-Vererschraubung Adjustable L-screw fitting Raccord à L réglable | 16 | 16 | R 1/2" | / | 811 600 7140 | 1 | 1 |
|  DKO Stutzen mit Kupplung Connection piece with coupling Moucheon DKO avec raccord | 18,5 | 4,4 | 16 | / | 811 600 6620 | 1 | 1 |
|  Hochdruckschlauch High pressure connector Tuyau flexible pour haute pression | M24x15 | 350 | 49,5 | / | 811 600 3160 | 1 | 1 |
| | M24x15 | 220 | 82 | / | 01516 084 07 | 1 | 1 |
| | M24x15 | 220 | 49,5 | / | 811 600 3480 | 1 | 1 |
| | M24x15 | 200 | 49,5 | / | 811 600 3470 | 1 | 1 |
|  Montageplatte Assembling plate Plaque de montage | / | / | / | / | 811 600 7580 | 1 | 1 |
| | WEE 1/2 - 10 - 207 - 190 V | | | | 811 600 3180 | 1 | - |
|  1/2 Wegwehll Wey valve | WEE 1/2 - 10 - 207 - 96 V | | | | 811 600 3200 | - | 1 |
| | M6 | 35 | / | / | 900 912 2070 | 4 | 4 |
|  Zylindersehroude Stuffed head screw Vis à tête cylindrique fendue | M8 | 60 | / | / | 900 912 2600 | 2 | 2 |
| | Federriug Lock washer Rondelle élastique | | | | 907 980 1400 | 2 | 2 |

Schutzhaube, komplett
Guard, complete
Capôt de protection compl.






01570 091 00



| Pos. Item Rep. | Artikel-Nr. Part No. Article-No. | Stück/Paak/Piese-/Mash. | Benennung | Denomination | Désignation |
|----------------|----------------------------------|-------------------------|---------------------------------|----------------------|------------------------------------|
| 1 | 01570 091 01 | 1 | Schutzhaube, Körperplattenseite | Guard, body plate | Capôt de protection plaque de bâti |
| 2 | 900 084 4100 | 5 | Zylinderschraube | Slotted head screw | Vis à tête cylindrique fendue |
| 4 | 01570 091 03 | 1 | Verkleidungstür, komplett | Guard flap, complete | Porte de coiffage compl. |
| 4.1 | 05047 047 04 | 1 | Blattfeder | Leaf spring | Resort à lames |
| 4.2 | 900 084 2100 | 2 | Zylinderschraube | Slotted head screw | Vis à tête cylindrique fendue |
| 4.3 | 900 934 1100 | 2 | Sachskantmutter | Hex. nut | Ecrou hexagonal |
| 4.4 | 900 127 0700 | 2 | Federling | Lock washer | Rondelle élastique |
| 4.5 | 810 100 3400 | 1 | Vorreiber, einschraubbar | Sash fastener | Tournevis avec vis de serrage |
| 4.6 | 901 481 2200 | 2 | Spannstift | Tension pin | Goupille élastique |
| 5 | 900 912 3590 | 2 | Zylinderschraube | Slotted head screw | Vis à tête cylindrique fendue |

Bedienwerkzeug, kpl.
Accessories, complete
Outilslage d'entretien compl.

01568 102 00
01569 102 00
01570 102 00
01571 102 00
01572 102 00
01573 102 00

| Benennung Nomenclature Designation | Größe Size Dimension | Artikel-Nr Article - Na | KLH 700 | | KLH 500 | | KLH 300 | |
|---|---|----------------------------|---------|-------|---------|-------|---------|-------|
| | | | 01572 | 01573 | 01570 | 01571 | 01568 | 01569 |
|  | 10x13 | 900 895 2000 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 |
| | 24x30 | 900 895 4200 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 |
|  | 50 | 900 894 5000 | - | 1 | - | 1 | - | 1 |
| | 60 | 900 894 5400 | 1 | - | 1 | - | 1 | - |
| | | | | | | | | |
|  | 10 | 900 911 2800 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 |
| | 17 | 900 911 3400 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 |
| | 5 | 900 911 2000 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 |
|  | 46 | 900 659 4500 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 |
| | A 14 | 900 900 4100 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 |
|  | Gr 4 | 810 600 0750 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 |
| | Putzlappen Rag for cleaning Torchon | 810 600 0260 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 |